

Octobre à
décembre 2023



**NEXT
CROSS BORDER
THEATRE
INTERNATIONAL
DANCE
ARTS
PERFORMANCE
FESTIVAL
09.11-02.12.2023**

36 PRODUCTIONS : Théâtre, danse,
musique, performance, ...

+ Films, Ateliers, Masterclass, Exposition,
Journées d'étude et de rencontres, ...

16 villes / + de 35 navettes gratuites

UNE ORGANISATION DE La rose des
vents Scène nationale Lille Métropole,
Villeneuve d'Ascq (FR) / Espace Pasolini
Valenciennes (FR) / le Phénix Scène
nationale Valenciennes Pôle européen de
création (FR) / Schouwburg Kortrijk (BE) /
kunstencentrum BUDA Kortrijk (BE)

+d'infos & Billetterie en ligne :
www.nextfestival.eu

Au cinéma
Le méliès



FÊTE DU CINÉMA D'ANIMATION*
Fantastique animation japonaise

Lun. 23 Oct. > 14h30

Kiki la petite sorcière - Dès 7 ans
film d'animation japonais de Hayao Miyazaki (2004)
durée 1h42 - couleur - version française

Mar. 24 Oct. > 14h

Lettre à Momo - Dès 7 ans
film d'animation japonais de Hayao Miyazaki (2013)
durée 2h02 - couleur - version française

Mer. 25 Oct. > 14h30

Porco Rosso - Dès 6 ans
film d'animation japonais de Hayao Miyazaki (1995)
durée 1h29 - couleur - version française

Jeu. 26 Oct. > 14h

Le Château ambulant - Dès 7 ans
film d'animation japonais de Hayao Miyazaki (2005)
durée 1h59 - couleur - version française

Ven. 27 Oct. > 14h15

La Maison des Egarées - Dès 9 ans
film d'animation japonais de Shin'ya Kawatsura (2023)
durée 1h45 - couleur - version française

* En partenariat avec l'AFCA (Association Française
du Cinéma d'Animation)

La rose des vents

Scène
nationale Lille
Métropole
Villeneuve
d'Ascq



Danse
Dès 12 ans

Inventions

Mal Pelo — Espagne

Inclassable / Coproduction - Dès 14 ans
Étienne Manceau & Mathieu Despoisse

Pling-Klang

Mer. 13 > 20h / Jeu. 14 > 19h / Ven. 15 > 20h / Sam. 16 déc. > 15h & 19h
Salle Masqueliez, Villeneuve d'Ascq

Ah ! Le couple, vaste question. À bien des égards il s'agit de faire et défaire, de construire ou
déconstruire au quotidien... Étienne Manceau et Mathieu Despoisse se sont penchés sur cette
notion pour laquelle chaque personne a sa propre définition. C'est en s'interrogeant sur les
différents défis qui viennent éprouver les couples que l'un d'entre eux a attiré l'attention de nos
deux compères : le montage d'un meuble Ikea ! Avec un sens certain du burlesque, ils en font
l'axe principal de leur spectacle. **Un défi absurde, intime et ludique.**

larose.fr

lemelies.fr



Octobre
Jeu. 19, 20h
Ven. 20, 19h

Durée : 1h10

La Condition
Publique,
Roubaix

Entretien avec Pep Ramis et Maria Muñoz du collectif Mal Pelo

Après une pièce intitulée *Bach* en 2004, puis *On Goldberg Variations/Variations*, le dernier volet de votre tétralogie est *Inventions*. Est-ce la fin du voyage en compagnie de Jean-Sébastien Bach ? Dix-huit ans, c'est long et en même temps court pour créer autour de cet immense compositeur. Que découvrez-vous toujours dans sa musique ?

Maria Muñoz : Nous souhaitons aller vers l'essence de la musique et de la danse, et comme Jean-Sébastien Bach est un compositeur présent dans nos recherches depuis les débuts de Mal Pelo, soit depuis plus de trente ans, nous sommes revenus à lui.

Pep Ramis : [...] Bach nous a toujours permis de créer des dialogues. Sa musique est vivante et il est encore une grande source d'inspiration. [...]

Inventions est une pièce créée pour être adaptée à chaque lieu de représentation. C'est donc un travail renouvelé par rapport à l'espace, à l'architecture. Quelles sont les spécificités de ce travail d'adaptation ?

J'ai toujours eu des animaux chez mes parents, notamment des chiens, j'aime leur côté fidèle, sincère. Et puis cela peut être une contrainte quand on est artiste, en tournée. Là, je me suis dit c'est un spectacle où je pourrai l'amener sans problème !

P. R. : Il y a tout d'abord un travail sur le son et sa texture. [...] Le second travail est celui de l'espace. Chaque lieu contient des tensions, des dimensions et une luminosité différentes. Nous jouons avec la profondeur des espaces et fonctionnons par strates.

M. M. : C'est la dynamique du groupe qui

révèle l'âme de la pièce. Nous pensons toujours au mouvement quand nous réfléchissons à l'atmosphère sonore et lumineuse. Le corps est en général au centre de la création, et le travail de l'espace scénique, la lumière, les vidéos projetées, les textes viennent s'y entrelacer en strates successives.

La narration d'*Inventions* semble très abstraite, avec une trame non linéaire...

P. R. : Nous aimons travailler la tension entre des éléments contraires, cela ouvre de multiples perspectives. Les contrastes nous plaisent, ils font que la pièce peut être à la fois fragile et forte, réaliste et spirituelle, noire et blanche, claire et obscure et qu'entre les deux existe une relation fluctuante. L'une n'existe pas sans l'autre.

M. M. : Notre écriture se rapproche un peu de celle des poètes. [...] Les mots n'arrivent pas à décrire tout à fait les images mais nous nous laissons happer par le voyage.

Dans la pièce, après les gestes viennent les mots. Ceux de John Berger, aujourd'hui disparu, et d'Erri de Luca accompagnent souvent vos créations. Comment s'insèrent-ils dans la composition scénique, quelle est votre relation à ces écritures ?

P. R. : Physique. [...] À la lecture des livres de John Berger, nous avons senti à sa manière très physique de décrire les détails, les corps, les sensations, la part sociale, qu'il y avait une vraie profondeur et une simplicité dans son écriture.

M. M. : Nous nous sommes rapprochés de ces écrivains de différentes façons. [...]

Ce n'est pas simple d'inclure leurs textes dans une performance de danse, car les mots frappent d'une manière très singulière, notre esprit essaie tout de suite de les comprendre, ils emmènent vers d'autres imaginaires. Mais les mots de John et d'Erri se sont bien mêlés à notre univers.

Comment travaillez-vous avec cette grande équipe composée sur scène de deux quatuors de musiciens et de chanteurs et de huit danseurs, dont vous deux, en plus des techniciens en coulisses ?

M. M. : Notre manière de composer part d'une pratique de groupe que nous avons développée ensemble depuis de nombreuses années. Nous mélangeons nos langages. Venant d'horizons très différents, nous apportons chacun des outils particuliers avec lesquels nous travaillons de manière collective. *Inventions* a été créée en pleine pandémie. Nous avons dû nous adapter à la situation, faire de nouveaux plans chaque jour. Avec le directeur musical Joel Bardolet, Quiteria Muñoz à la direction vocale, les danseurs, les danseuses et Fanny Thollot, nous avons décidé de commencer par le travail sur la musique, chacun chez soi.

P. R. : Cela nous a pris du temps pour choisir l'ensemble des morceaux. Nous avons d'abord dû structurer la partition puis créer le spectacle autour. Il nous fallait sentir la musique, équilibrer les tonalités, couper certains passages trop longs, inventer notre propre narration dans ces possibilités infinies que la musique de Bach propose. Nous avons été très contents du résultat, *Inventions* est du pur Jean-Sébastien Bach. [...]

Extrait de l'entretien réalisé par Malika Baaziz pour le Festival d'Avignon en janvier 2023

Mal Pelo

Le collectif catalan Mal Pelo est créé en 1989 par les chorégraphes María Muñoz et Pep Ramis, qui en sont les directeurs artistiques.

Avec plus de trente spectacles à l'international, ils continuent de déployer leur vision poétique du monde.

Leurs créations, riches en collaborations artistiques, font résonner corps, musique et textes en partitions vibrantes et sensibles.

Inventions (2020) est l'avant-dernier opus de la tétralogie sur Jean-Sébastien Bach débutée en 2004 avec *Bach*, *On Goldberg Variations/Variations* (2019) et achevée avec *Highlands* en 2021.

Mise en scène María Muñoz, Pep Ramis. Création et danse Federica Porello, Zoltàn Vakulya, Leo Castro, Miquel Fiol, Enric Fàbregas, María Muñoz, Pep Ramis. Direction musicale Joel Bardolet, Quiteria Muñoz. Quatuor à cordes Joel Bardolet (violin), Jaume Guri (violin), Miquel Jordà (viole), Daniel Claret (violoncelle). Quatuor voix lyriques Quiteria Muñoz (soprano), Hugo Bolívar (contre-ténor), Jorge Morata (ténor), Giorgio Celenza (basse). Musique Jean-Sébastien Bach. Textes John Berger, Erri de Luca, Nick Cave. Collaboration à la mise en scène Federica Porello, Leo Castro. Lumières August Viladomat, Luíís Martí. Espace sonore Fanny Thollot. Scénographie Pep Ramis. Costumes CarmePuigdevallPlantés. Vidéo Leo Castro. Direction technique Luíís Martí. Régie son Fanny Thollot. Régie plateau Genís Corderó. Production Gemma Massó. Communication Leo Castro, Pep Ramis. Promotion & distribution Ansó Raybeaut. Photographie Tristán Pérez-Martín, Laurent Philippe. Remerciements Eduard Teixidor, Yves Berger. Production Mal Pelo. Coproduction GREC Festival de Barcelona, Festival Internacional Temporada Alta de Girona, Mercat de les Flors de Barcelona, Théâtre de la Ville / La Vilette, Paris, ICEC Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Diputació de Girona. Avec le soutien de l'animal a l'esquena, Celrà.